



国 外 家 居 设 计 精 选

典雅室内设计

中国建筑工业出版社

国外家居设计精选

典雅室内设计

[美] 卡罗尔·D·巴格 著
薛喜仲 王露译

中国建筑工业出版社

著作权合同登记图字：01-2000-4413号

图书在版编目（CIP）数据

国外家居设计精选·典雅室内设计 / (美) 巴格著；薛喜仲，王露译 —北京：中国建筑工业出版社，2001.8
ISBN 7-112-04611-4

I. 国... II. ①巴... ②薛... ③王... III. 住宅 - 室内装饰 - 建筑设计 IV. TU238

中国版本图书馆CIP数据核字 (2001) 第 030904 号

“Copyright © 1999 Decorating Den Systems Inc. Published under agreement with Time Life Books
B.V. Simplified Chinese Character translation © 2002 China Architecture & Building Press. All rights
reserved.

No part of this Book may be reproduced in any form, or by any electronic or mechanical means,
including information storage and retrieval devices or systems, without prior written permission from the
publisher, except that brief passages may be quoted for review. Time Life is a trademark of Time Warner
Inc.”

本书由 TIME LIFE 图书公司授权翻译出版

本书由北京书为美咨询有限公司提供版权咨询和服务

责任编辑 程素荣 张惠珍

国外家居设计精选

典雅室内设计

[美] 卡罗尔·D·巴格 著
薛喜仲 王露 译

*

中国建筑工业出版社 出版、发行 (北京西郊百万庄)
新华书店 经销

利丰雅高印刷(深圳)有限公司印刷

* 开本：889 × 1194 毫米 1/16 印张：13
2001年9月第一版 2001年9月第一次印刷
定价：**68.00** 元
ISBN 7-112-04611-4
TU·4128 (10061)

版权所有 翻印必究
如有印装质量问题，可寄本社退换
(邮政编码 100037)

目 录

导言 / 6

色彩缤纷的厨房 / 65

第一部分 专用区域的装饰 / 10

迫不得已的折衷方案 / 13

适合所有季节的家 / 21

得克萨斯式的维多利亚家庭装修 / 27

第三部分 令人陶醉的房间装饰 / 66

起居室

明尼苏达式的自然、随意的装饰 / 69

装修房间的窍门 / 72

两种神话般的装修手法 / 74

一件富于想象力的作品 / 77

带有激情的装饰格局 / 78

生动而温馨的室内装饰 / 83

第二部分 优美的装饰空间 / 34

展示房

为“老房了”节目设计的直播间 / 37

加拿大的病态社会——赢利性展示房 / 40

伦敦交响乐团和约翰·戈登的故居 / 43

佛蒙特州伯灵顿市基督教女青年会的展示房 / 45

装修《生活》杂志的“梦之木” / 47

得克萨斯式的灯饰 / 89

多变的座椅装饰 / 91

星星式样的装饰品 / 92

色彩缤纷的乡村风格的装饰 / 95

在创纪录的时间之内创造出的令人难忘的样板房 / 96

远古时代的启示 / 59

具有地中海风格的美国梦之屋…… / 60

给小卧室增加魅力和空间的办法 / 62

为新主人创造一个“摩登”卧室 / 63

用餐区

聪明的颜色搭配 / 96

在紫色的书房中学习 / 98

带有西部色彩的自然、随意的装潢风格 / 101

厨房

- 刻有牛皮星空烙印的装饰 / 102
- 花园式的清新的装饰 / 105
- 和谐的家庭生活 / 108
- 多功能的餐厅 / 110

清洁的房屋 / 113

- 两种风格的最完美组合 / 114
- 一种新的传统 / 117

家庭活动室

- 郊区·中华丽的装修 / 118
- 大地与蓝天 / 122
- 房间的扩建 / 125

创造空间 / 126

没有不可能的设计

- 从阴暗到明亮的转变 / 129
- 从凌乱到非凡的转变 / 130
- 加勒比海的乡村别墅 / 132
- 令人惊叹的优雅的装饰品 / 135

主卧室

- 明亮而迷人的卧室 / 136
- 个性化的装修 / 139
- 对紫色的热爱：两间精致装修的卧室 / 140

古典的蓝色与白色 / 143

- 被伪装之后的床 / 145
- 极富魅力的套房 / 147
- 远离家园的家的感觉 / 148

喜欢在家工作的感觉

- 一间被评为“A+”的老师的办公室 / 151
- 具有双重功能的房间 / 152
- 创建一个多用途的现代书房 / 155
- 多变的餐厅装饰 / 156
- 具有个性化效果的装饰 / 159
- 家用偶尔用于工作的空间 / 160

第四部分 令人眼花缭乱的装饰细部 / 162

完美的和谐 / 164

- 窗户
- 窗户的装修 / 167
- 令人愉快的靠窗的座位 / 169

刻画出一幅杰作

- 新英格兰冬天的景色 / 170
- 热情的花卉 / 173
- 三重的丰富感觉 / 175
- 简洁而雅致的装修 / 177

墙壁

一个蜡烛台的集合 / 193

铂蓝色的珍藏品 / 193

靛青的基调 / 179

古典的波尔多葡萄酒色调 / 181

改变一面难看的墙壁 / 182

充满智慧和想象 / 183

充满激情的装饰盘子 / 181

窗户的设计 / 194

对床头的装饰 / 195

对角落的装饰 / 195

蒙蔽了我们的眼睛

让人难以置信的仿制壁炉 / 184

仿制的杰作 / 185

异想天开的墙壁装饰

鹦鹉的人工墙 / 186

一群海豹 / 187

海底世界 / 187

顶棚

浅盘状的顶棚 / 188

一种奇风异俗的尝试 / 188

明暗对比的设计 / 189

帐篷形的顶棚 / 190

自然的顶棚 / 191

个性化的收藏品

蓝白色的收藏品 / 192

巧妙而精明的装饰品

草莓色与米黄色的结合 / 196

木质与铜质的结合 / 197

黑色与白色结合 / 197

永恒的基调和主题

来自于非洲的灵感 / 198

完美的“钩钩” / 200

搭配起来的装饰品 / 202

后记 / 204

参与编辑的室内装饰设计师的名单 / 206

致谢 / 207

索引 / 208

导 言

这本介绍聪明而简单的装饰手法的读物，描述了可以让人接受的、而且价格合理的家庭装修，它是我30年工作经验的结晶。在这30年中，我的工作经历可分为两部分：头15年我自己工作，后15年我与家庭室内装饰公司（DDI）合作。“聪明的”装修意味着营造一个有个性、充满活力的优雅的空间。而“简单的”装修则意味着这些空间适合居住、富于变化、易于实现。虽然这些可能受限于您房屋的大小以及您的预算，但可以肯定的是您可以做一些努力来改善您的生活环境。

为了帮助大家更好地装修您想要的美丽的家，下面我给大家提供七点建议。

装修的七个要点

1. 仔细地观察

如果您喜欢看电影、逛商场、看样品房和样板房、参观旅行博物馆、旅游、阅读装修书籍和杂志的话，您就快要成为一个敏锐的观察者了。但是当您现在做这些事情的时候，应该注意丰富您的室内装修知识，加强您对色彩和光线、线条和样式以及空间和市面上出现的各种材料的认识。

2. 制定一个详实的清单

任何装修工程的第一步是对您所拥有的东西进行全面客观的统计。把您家里的家具进行评估，就像您季节性

的审视衣柜里的衣服一样。想一下哪些该留下，哪些该扔掉？拿出您的相机，从各个不同的角度对您的房间进行拍照。照相机从来不说谎。仔细研究这些照片，把您真正喜欢的家具留下。然后就到了该制定一个工作计划的时候了。

3. 制定工作计划

无论您用多长时间装修您的房间——六个月、一年或者更长的时间——您都要制定一个工作计划并确定一系列可行的目标。一份装在活页夹中的简单的书面计划可以使您的工作井然有序。根据您的装修工程的大小，您甚至可以为每个房间都准备一个这样的活页夹。不过请您记住：最实用的计划必须是可改变的，并且可以随着您的身份以及生活方式的改变而增加新的内容。不管您将要离婚、结婚、成为父母、有了孩子、还是单身居住。

4. 实用性与装饰性之间的平衡

法语单词“panache”的字面含义是羽毛或一束羽毛，尤其指帽子上的羽毛。帽子是颇具实用性的配件，“帽子上装饰了奇特的羽毛后，带帽子的人看起来就会更有活力。

按照装修业的术语，panache是指一种个人的灵感，它可以把一件普通平常的东西变成您想要的独一无二的杰作。在一盏普通的吊灯上加上褶皱的装饰边，将一个普通的柳木摇杆放在昂贵的古董旁边，或者当别人都用米黄色的时候大胆地将墙壁涂成深蓝色等等都是很好的例子。这些例子体现了一种个性化的生活空间以及个人对装饰的理解。总的来说，装饰不需要花太多的钱，实用也不要落俗套。

5. 要向法国人学习

使用以假乱真的赝品从来都是法式设计的一部分。实际上，法国的石工和城堡已经欺骗了我们好几个世纪，因为法国人给它们加上了伪装和欺骗（faux 和 trompe l'oeil）。Faux 在法语中是欺骗和伪造的意思。比如将家具漆成大理石（faux marbre）或木制色泽（faux bois）的效果。这种伪造的手法现在也流行用在墙壁、织物和饰物上。从字面上翻译，trompe l'oeil 可理解为“欺骗您的眼睛”，多数时候用来描述一种装饰手法。这种方法是在墙壁或其他物体的表面上色彩以产生一种虚幻的效果：使那里看起来有什么东西，但它实际上是不存在的。

不论伪造技术还是欺骗技术，起初都是用于富人家的装饰，但随着它们的普及，使得所有人都能使用。全国现在很多艺术家热衷于这两项技术，能用色彩创造出任何您想象得出的装饰效果来。但在传统的绘画以外，市场上还有许多壁纸和花边，它们都采用了伪造和欺骗的技术，而且有各种色彩、样式和价格供您选择。使用这些东西可以让您在不增加开销的情况下，使您的房间增添美丽和温馨。

6. 留出变化的空间

留出变化的空间需要耐心和信任。为了使一所新装修的房子看起来完美，我们经常要将一些不和谐的东西去掉：脱落的颜料，我们不再需要的家具，以及一些过时的或不配套的装饰品。一种全新的颜色是装修房子或房间后最引人注意的变化，但全新的搭配或组合也能吸引人们的目光。请记住：任何变化——即使是为了更好——都需要一个协调的过程。

7. 在装修中寻找乐趣

让我简单地澄清一些关于家庭装修的错误观点。最常见的错误观点是：因为您的房子面积很小，或者您的装修预算不多，那么您就不能营造一个豪华舒适的环境。不要让房屋面积或预算的因素阻碍了您对美丽生活的向往。市场上有适合各种阶层经济条件以及预算的装潢方案、家具和装饰品可供选择。

不要相信任何人对您说的，一个好的家庭装修工作必须“从头开始”的说法。我们可以重新装饰、摆放家具；重新粉刷墙壁和顶棚；我们甚至可以将一些原本陈旧的家具和古玩重新利用起来，然后设计摆放到其他的房间里去。

在需要重新装修您的房子时，不要企图“一步到位”。像生活一样，装修是一项繁重而累人的工作。面对一间凌乱不堪的房间时，您可以只做一件事情，哪怕仅仅是刷刷墙壁，使它的色调变得更大胆一些。

最后，应该忘记那些关于装修是奢侈品之类的忠告。对于您的幸福来说，生活在一個愉快的环境中就像营养对于您的身体一样重要。

塞缪尔·约翰逊说过：“人们最终的追求是可以快乐地生活在家中，这也是每个企业老板和工人向往的结果。”世界上没有几样冒险比建筑自己梦想的家园更伟大。您会发现乐趣无处不在：在选择颜色时，在决定面料时，在挑选家具时，在寻找窗帘时，以及在您把这些东西加上自己的灵感将您的家变成世界上最美好的地方时。

第一部分

专 用 区 域 的 装 饰

室内设计师装修装饰自己的家

您能想象当您走进一家四周堆满了琳琅满目的商品的百货商店时的感觉吗？您刚开始时“只是想看一看”，希望发现一些新颖的令人兴奋的东西。试了几件衣服之后，却发现没有一件适合自己的。最后离开商店时，只买了一只口红和一双丝袜。这时您可能会想：“一定有某种我喜欢的新东西在等着我，虽然我不知道它是什么，也不知道它在什么地方。”

当提及装修自己的房屋时，室内装潢设计师们也面临同样的问题。虽然他们可以帮助顾客很快地做出决定，但一些室内装潢设计师也不得不将自己房屋的装饰计划延迟，因为他们始终密切注意的是那些最新的、最特别的想法或方案。毫无疑问，他们懂得业内通行的做法：除了注意每周到达的新材料样品、壁纸大全，木工样品和家具目录以外，装饰师们还参加交易会和家具展示会。但问题是如何为自己选择！当然，绝大多数的专家最终会得出正确的选择，而且他们提出的方案非常完美。

下面的几个故事介绍了几个室内设计师装修自己家庭的聪明而简单的设计手法。





迫不得已的折衷方案

室内设计师克里夫·维尔斯，和他的妻子——房地产代理人特丽莎(Trisha)的家，

位于佛罗里达州的Coral Gables。自从1983年他们买下这栋只有一层的凌乱的房子后，

夫妻俩几乎将全部的内部空间和结构重新设计、装修。

房屋最初的改动包括：重新设计屋内的门廊过道；扩建家庭活动室并加装拱顶；重建厨房；扩建简易的盥洗室以及铺上光亮的木地板。最近，他们又新建了一个带有更大的浴室和步入式衣橱的主卧室。

由于喜欢热闹，克里夫和特丽莎喜欢在家中举行小型午餐会。因此他们采用了开放式设计的生活区和扩大的地板，这样可以容纳更多的客人。

克里夫和特丽莎的装饰风格热情、随意而且极具个性——带有一点幽默。美丽的南佛罗里达风光将所有极富创新的细节有机地组合在一起，这些细节包括：各种装饰品、引人入胜的景色以及户外风光。艺术品和在欧洲、非洲、亚洲旅行时带回的奇特的纪念品，还有记录本和夫妻双方家族流传下来的传家宝全部摆放在这间独特的居室内。

一个重新利用的柜子和一面装饰华丽的镜子使起居室的墙上魔术般的充满了神秘、快乐的氛围(如前页所示)。镜子的周围布满了笑脸怪兽饰，圆胖胖的小天使以及十分复杂的洛可可式的雕刻。在镜子的上方有一个金光闪闪的皇冠。

起居室

用他那室内设计师特有的敏锐眼光，克里夫发现了蕴藏于那个橱柜的深色、破旧外表下的一种别致的东西，使其免于被扔进垃圾堆的命运。接下来，克里夫给它画上了奇异的装饰画，装饰上色彩丰富的花边和装饰精美的带有神话色彩的拉门，使整个橱柜焕发了青春。接

照克里夫的意思，一面带有古怪而华丽的金黄

色镜框的镜子才是这个橱柜的最好搭配。克里夫和特丽莎尽量避免那种典型的小起居室的家具布局，所以他们将一对双人沙发成一定的角度摆放在房间中央，并与墙壁保持一定的距离，以便设置衣柜和壁柜。茶几上的繁多

的装饰品和棕色模型与地上暖色调的深紫色和

金黄色地毯搭配得很协调。独立分开的绸缎窗帘被挂在经过装饰的铁制窗帘架上，自由地下垂，形成了整齐划一的褶皱。这给房间增添了高度和优雅的感觉，而且将它们放下来还可以遮挡午后强烈的阳光。



采用乳白色的墙壁和地板作背景，使这个充满阳光的房间（如右图所示）里显得色彩斑斓：白色，棕色和金色随处可见。咖啡桌和画框上可以看到金色和棕色的装饰图案。深色绸缎窗帘垂向地面，使房间看起来更加高大。



餐厅

离开起居室，我们就进入到餐厅。这时引入眼帘的是一张为正式用餐而准备的餐桌。虽然他们不是经常举行聚会，但餐厅里的椅子都是远离过道，桌子紧靠着墙，并且上面摆放着全套餐具。

深色的木制装饰和线条明快的藤条靠背椅使起居室温暖轻快的装饰风格得以延续（如上图所示）。

家庭活动室

屋内暖色调的棕色与乳白色十分朴实的搭配与玻璃门外葱郁的绿色形成了互补（如右图所示）。厚木板桌和古老椅子的深色调与屋内沙发上多种质地的装饰物和乳白色的绸缎形成了鲜明的反差。

近30英尺(约9m)宽的玻璃门以及周围的贴面板将优美的迈阿密风光引入到房间里来。玻璃门装饰了传统的绸缎窗帘，配以十分随意的垂花帷幔：这样就产生了类似探险帐篷的装潢效果。小型的但一应俱全的娱乐中心可以轻易地容纳下所有装备，并且可以展出所有收藏品。

两张式样相同的沙发，人造革扶手的椅子以及一个多功能铁凳使房间中增添了很多变化和平面布局很好地适应了这对上班族夫妇的各种室内或室外的娱乐方式（如下图所示）。

